


働かない弟

Lazy little brother

 Clare Verbeek, Thembani Dladla, Zanele Buthelezi

 Mlungisi Dlamini

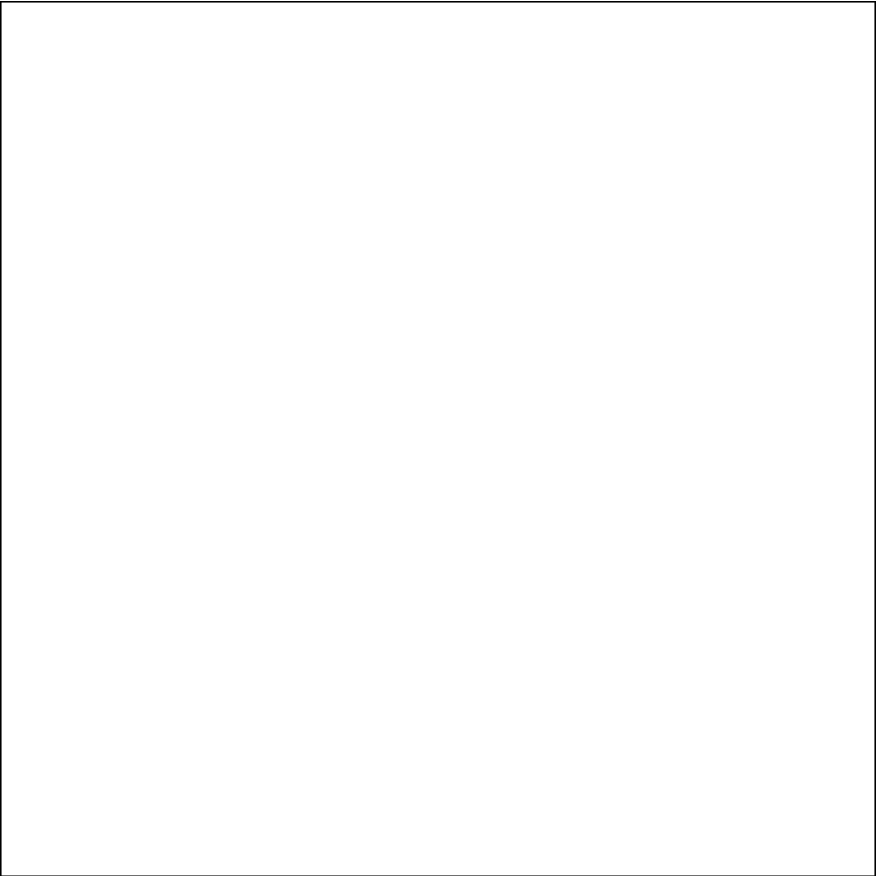
 Haruhi Iwaki

 Japanese / English

 Level 1

(imageless edition)





僕は目を覚まして火をおこす。

...

I wake up and make fire.



お湯を沸かす。

...

I boil some water.



薪を割る。

...

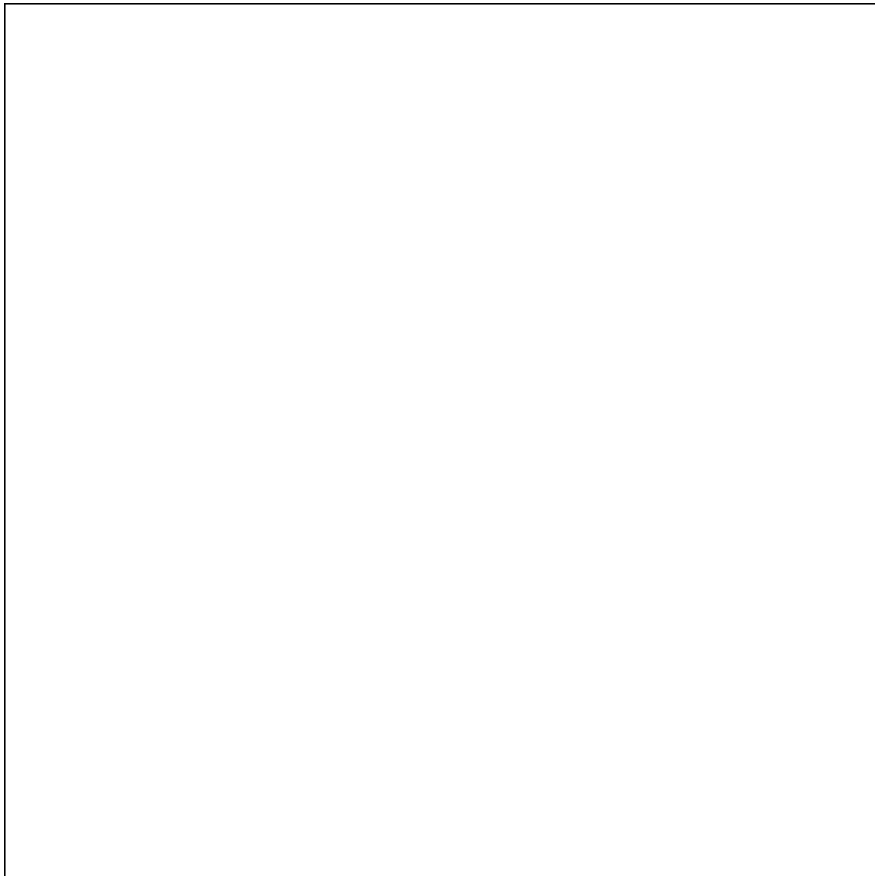
I chop the firewood.



鍋をかき混ぜる。

...

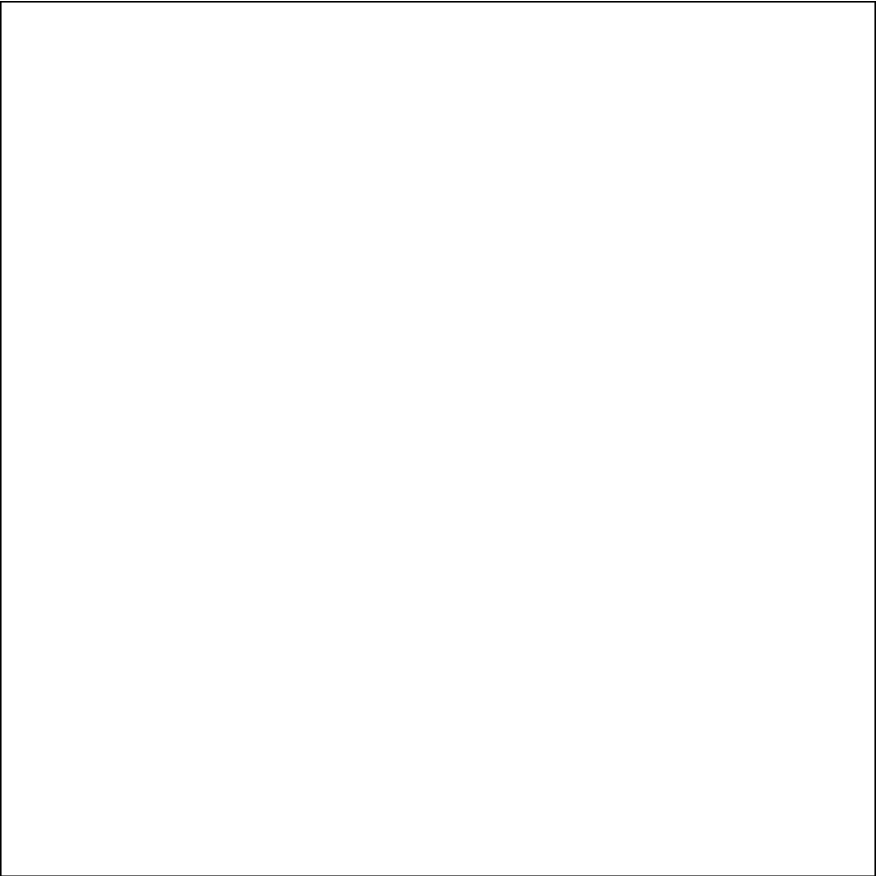
I stir the pot.



床を掃除する。

...

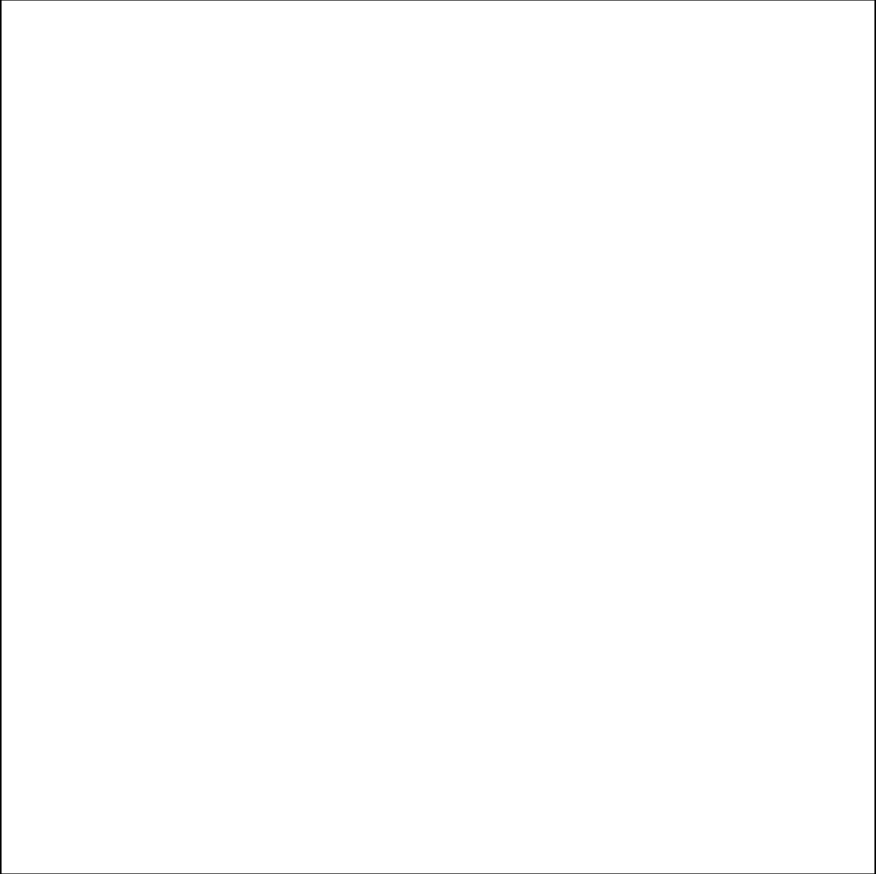
I sweep the floor.



お皿を洗う。

...

I wash the dishes.



何で僕は一生懸命働くんだろ
う。弟は遊びに夢中だとい
うのに。

...

Why do I work so hard... ...
when my brother is busy
playing?



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

働かない弟

Lazy little brother

Written by: Clare Verbeek, Thembanani Dladla, Zanele Buthelezi

Illustrated by: Mlungisi Dlamini

Translated by: (ja) Haruhi Iwaki

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution-NonCommercial 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/).